

BAYATI TEVSIH

"Ey risâlet tahtının hurşid ü mâh-i enverî"

• Bekir Sıdkı Sezgin

• Gazâli

Fahte

The musical score consists of eight staves of music in G clef, common time, and 20th key signature. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical notes. The lyrics are:

Eye..... ri sâ..... let..... tah ti nin.....
hur.... şı.... dü mā..... hi.... en.... ve ri.....
Eye..... nü büv..... vet..... meb..... de i.....
â.... hir za mân..... pey... gam... be ri.....
Hak..... se nin..... şâ..... min... da lev.....
lâk..... o ku du..... yâ..... Mus... ta fâ.....
Yâ..... ni sen..... sin..... yâ..... Mu ham.....
med.... kâ.... i nâ..... tîn..... ser..... ve ri.....

SALEVĀT

The musical score consists of five staves of music in G clef, common time. The lyrics are written below each staff in both Romanized Turkish and Arabic script. The Arabic script uses the Naskh style.

Staff 1: Es sa lâ tü ves se lâm..... a ley ke yâ.....

Staff 2: Ha bî..... bâl..... lâh..... Es sa lâ tü

Staff 3: ves se lâm..... a ley ke yâ Ra sû..... lâl.....

Staff 4: lâh..... Es sa lâ tü ves se lâm.....

Staff 5: a ley ke yâ..... sey yi del ev.... ve li ne vel.... ä....

Staff 6: (B.S. Sıdkı) hi rîn....

Ey risâlet tahtının hurşid ü mâh-i enveri
 Vey nübüvvet mebdei âhir-zamân Peygamberi
 Hakk' senin şânlâda levlâk okudu Yâ Mustafâ
 Yâni sensin Yâ Muhammed kâinâtın serveri

Vezni: Fâilâtün fâilâtün fâilâtün fâilün

KELİMELER

risâlet	:elçilik
hurşid ü mâh	:ay ve güneş
enver	:nurlu, çok parlak
nübüvvet	:nebilik, peygamberlik
mebde'	:başlangıç, evvel
âhir-zamân	:son, en son, zamanın sonu, dünyânın sonu
Hakk'	:Allâh
şân	:şöhret, ün
* levlâk	:sen olmasaydın
kâinât	:vâr olan şeýlerin cümlesi, (dünyâ, cihân, âlem, mevcûdât, yaratıklar)
server	:baş, başkan, reis, ulu

* "Levlâke levlâk, lemâ halâktü'l eflâk". Kur'an-ı kerîmdeki bu âyet-i şerîfde; Allâh C.C. Peygamber Efendimiz Hazret-i Muhammed Mustafâ S.A.V. için, "Sen olmasaydın âlemleri halketmezdim(yaratmadım) buyurmaktadır.